

# TEATRO MUNICIPAL

BALÉ DA CIDADE SÃO PAULO DE BCSP  
CIDADE DE SÃO PAULO BCSP BALÉ DA  
SÃO PAULO DE BALÉ DA CIDADE DE BCSP

22/3/5  
J.M.T.

PROGRAMA I  
22 a 30/maio 82

GADGET  
VALSA PARA VINTE VEIAS

PROGRAMA II  
3 a 5/junho 82

APOCALIPSIS  
CERTAS MULHERES

PROGRAMA III  
6/junho 82

GADGET  
CERTAS MULHERES



TEATRO MUNICIPAL  
BALÉ DA CIDADE DE  
SÃO PAULO

PROGRAMA I  
22 a 30/maio 82

GADGET  
VALSA PARA VINTE VEIAS

## GADGET

*coreografia*  
VICTOR NAVARRO

*assistentes*  
HUGO TRAVERS  
YARA LODOVICO

*figurinos*  
MURILO SOLA

*música*  
PENDERECKI

*elenco*  
Márcio Rongetti e Simone Ferro  
*ou*  
Márcio Rongetti e Lilia Shaw

## VALSA PARA VINTE VEIAS

*(coreografia dedicada a Maria Dushenes e Naum  
Alves de Souza)*

*coreografia*

1ª e 2ª partes

J. C. VIOLLA

3ª parte

J. C. VIOLLA/LALA

DEHEINZELIAN

*assistente*

MARIA DO CARMO ARCIERE



*música*  
MAURICE RAVEL/BRIEN  
ENO/STEVE REICH/MAURICE  
JARRE

*figurino e espaço cênico*  
NAUM ALVES DE SOUZA

*assistente*  
FLÁVIO DE SOUZA

*iluminação*  
TAKAO KUSUNO

*assistente*  
FELICIA OGAWA

*penteados e maquiagem*  
PATRICIO BISSO

**elenco 1**  
dias 22, 23, 26, 29 e 30 (21 hs)

Ana Veronica, Bete Arenque, Julia Ziviani, Beatriz Cardoso, Nelly Guedes, Lilia Shaw, Suzana Mafra, Monica Mion, Leila Sanches, Luciana Maluf, Solange Caldeira, Jairo Sette, Milton Carneiro, Paulo Rodrigues, Mario Enio Jarry, Marcos Verzani, Tony Callado, Alberto Cidra, Antonio de Almeida, Raymundo Costa, Cacá da Boa Morte, Franco Moran

**Destques de conjunto: 2ª Parte**

1. Leila Sanches,
2. Jairo Sette, Ana Veronica, Alberto Cidra, Bete Arenque
3. Milton Carneiro
4. Julia Ziviani, Marcos Verzani, Lilia Shaw
5. Tony Callado, Nelly Guedes
6. Solange Caldeira, Cacá da Boa Morte, Mario Enio Jarry

**elenco 2**  
dias 24, 25, 27 e 30 (18 hs)

Ana Veronica, Scheyla Silva, Beatriz Cardoso, Julia Ziviani, Nelly Guedes, Suzana Mafra, Simone Ferro, Nadia Luz, Leila Sanches, Ana Luisa Seelaender, Solange Caldeira, Jairo Sette, Milton Carneiro, Paulo Rodrigues, Marcos Verzani, Tony Callado, Alberto Cidra, Antonio de Almeida, Mario Enio Jarry, Sergio Botelho, Raymundo Costa, Cacá da Boa Morte, Franco Moran

**Destques de conjunto: 2ª Parte**

1. Leila Sanches, Paulo Rodrigues
2. Jairo Sette, Ana Veronica, Alberto Cidra, Beatriz Cardoso
3. Milton Carneiro
4. Julia Ziviani, Marcos Verzani, Nadia Luz
5. Suzana Mafra, Tony Callado
6. Solange Caldeira, Cacá da Boa Morte, Sergio Botelho
7. Simone Ferro, Raymundo Costa

## VALSA PARA VINTE VEIAS

Tendo como prólogo a composição de Maurice Jarre para o filme "Tambor", do cineasta Volker Schlöndorff, a coreografia "Valsa para Vinte Veias" é envolvida, praticamente toda, por "A Valsa", de Maurice Ravel. Serve ela aos primeiros movimentos dos bailarinos, aparece mixada em vários momentos da primeira e da segunda parte e encerra o espetáculo.

A primeira parte, apoiada na estranha "Ambiente 1 — Música para Aeroportos", mostra uma coreografia de movimentos lentos, silenciosos, de estranha impessoalidade, sugerindo uma repressão semelhante a dos ambientes hospitalares, onde sempre se pede silêncio, onde os sussurros parecem gritos. É frequente haver nesses lugares o que se chama "música ambiente" ou seja, sons saídos de aparelhos de frequência modulada, músicas que conhecemos com arranjos alegres, trepidantes, só que passadas por um filtro gelado, cinzento. Essa música baixa, sussurrada, combina em perfeita harmonia com a luz fluorescente branco-azulada que ilumina imensos corredores e salas de espera. A música de Brian Eno traduz de maneira perfeita esses climas. As multidões que vemos evoluir no palco são quietas, ameaçadoras, amedrontadas, indiscretas.

A segunda, parte, coreografada a partir de "Come Out", de Steve Reich, mostra a multidão tentando se divertir. Parece um fim de semana no centro de uma cidade grande, quando as pessoas não se conhecem e, vestindo suas melhores roupas, procuram alguém ou alguma coisa com que preencher um vazio. O lugar onde se encontram pode lembrar um desses grandes salões públicos de dança. O objetivo que procuram na diversão parece não se realizar e homens, mulheres, anônimos se procuram e se desesperam, tornam-se violentos, tentam fugir mas não encontram a saída.

**PROGRAMA II**  
**3 a 5/junho 82**  
**APOCALIPSIS**  
**CERTAS MULHERES**  
**APOCALIPSIS**

*coreografia*

**VICTOR NAVARRO**

*assistentes*

**HUGO TRAVERS/  
YARA LUDOVICO**

*música*

**JOHN MC'LAUGHLIN** (*Orques-  
tra Sinfônica de Londres e Orques-  
tra Mahawishnu*)

*figurinos*

**NILSON PENNA**

*elenco*

*casais:*

**dias 3 e 4**

*Antonio de Almeida e Nelly  
Guedes, Alberto Cidra e Solange  
Caldeira, Jairo Sette e Lilia Shaw,  
Marcos Verzani e Leila Sanches,  
Mario Enio Jarry e Ana Luisa  
Seelaender, Milton Carneiro e  
Beatriz Cardoso, Sérgio Botelho e  
Júlia Ziviani, Raymundo Costa e  
Paula do Valle, Paulo Rodrigues e  
Patricia Galvão, Guilherme Botelho  
e Suzana Mafra*

**dias 5 e 6**

*Antonio de Almeida e Nadia Luz,  
Franco Moran e Solange Caldeira,  
Jairo Sette e Bete Arenque, Marcos  
Verzani e Ana Veronica, Mário  
Enio Jarry e Luciana Maluf, Milton  
Carneiro e Beatriz Cardoso, Cacá  
da Boa Morte e Aurea Ferreira,  
Tony Callado e Monica Mion,  
Marcio Rongetti e Scheyla Silva,  
Guilherme Botelho e Suzana  
Mafra.*

*pas de deux*

**dia 3**

*Monica Mion e Marcio Rongetti*

**dia 4**

*Lilia Shaw e Paulo Rodrigues*

**dia 5**

*Patricia Galvão e Paulo Rodrigues*

**dia 6**

*Paula do Vale e Marcio Rongetti  
trio*

**dias 3 e 4**

*Ana Luisa Seelaender, Lilia Shaw,  
Leila Sanches*

**dias 5 e 6**

*Patricia Galvão, Aurea Ferreira,  
Ana Veronica*

*quinteto*

**dias 3 e 4**

*Julia Ziviani, Suzana Mafra, Moni-  
ca Mion, Raymundo Costa, Jairo  
Sette*

**dias 5 e 6**

*Scheyla Silva, Aurea Ferreira, Suza-  
na Mafra, Guilherme Botelho, To-  
ny Callado*

*solo do quadrado*

*Solange Caldeira*

*1ª variação*

**dias 3 e 6**

*Paulo Rodrigues*

**dias 4 e 5**

*Marcio Rongetti*

*2ª variação*

**dia 3**

*Lilia Shaw e Paulo Rodrigues*

**dias 4 e 5**

*Monica Mion e Marcio Rongetti*

**dia 6**

*Monica Mion e Paulo Rodrigues*

*bateria*

*Marcio Rongetti*

*4ª variação*

**dia 3**

*Lilia Shaw e Paulo Rodrigues*

**dias 4 e 5**

*Monica Mion e Marcio Rongetti*

**dia 6**

*Monica Mion e Paulo Rodrigues*

*final*

**dia 3**

*Lilia Shaw*

**dias 4, 5 e 6**

*Monica Mion*

**CERTAS  
MULHERES**

*coreografia*

**MARA BORBA**

*assistentes*

**SUZANA YAMAUCHI/SONIA**

**MOTA**

*música*

**WILSON ROBERTO**

**SUKORSKY/NINO ROTA**

**JEAN LUC PONTY/KURT WEILL**

*cenário e figurino*

**SERRONI**

*iluminação*

**IACOV HILLEL**

*elenco*

**cena I (Dança do Baú)**

*velhas*

*Leila Sanches, Lilia Shaw, Bete  
Arenque, Nadia Luz*

*damas*

*Simone Ferro, Suzana Mafra, Julia  
Ziviani, Beatriz Cardoso*

*meninas*

*Monica Mion, Ana Luisa Seelaen-  
der, Ana Veronica, Nelly Guedes*

**cena II (Dança das Velhas)**

*velha I*

*Leila Sanches*

*velha II*

*Nadia Luz*

**cena III (Dança das Gerações)**

*Monica Mion ou Suzana Mafra,  
Leila Sanches*

**cena IV (Dança do Guarda-Chuva)**

*Ana Veronica, Ana Luisa See-  
laender*

**cena V (Dança do Pegoir)**

*Simone Ferro, Leila Sanches, Lilia  
Shaw, Julia Ziviani, Suzana Mafra,*

*Franco Moran, Paulo Rodrigues,  
Raymundo Costa, Alberto Cidra,  
Jairo Sette, Antonio de Almeida*

*menina*

*Ana Veronica ou Ana Luisa See-  
laender*

**cena VI (Tango)****menina***Ana Veronica ou Ana Luisa Seelaender***mulheres***Simone Ferro e Lilia Shaw***homem***Franco Moran***cena VII (Aparições Baú)****menina***Ana Veronica ou Ana Luisa Seelaender***mulher faraônica***Julia Ziviani ou Beatriz Cardoso***hômem***Franco Moran***cena VIII (Serpentes)***Lilia Shaw, Julia Ziviani, Suzana**Mafra, Simone Ferro, Nelly Guedes***cena IX (Supermercado)***Ana Luisa Seelaender, Monica**Mion, Beatriz Cardoso, Nadia Luz,**Leila Sanches, Bete Arenque***cena X (Madrinhas)***Leila Sanches, Julia Ziviani,**Simone Ferro, Nadia Luz, Beatriz**Cardoso, Bete Arenque, Monica**Mion, Suzana Mafra, Nelly**Guedes, Lilia Shaw***menina***Ana Veronica ou Ana Luisa**Seelaender***CERTAS MULHERES**

Segundo a realizadora, "Certas Mulheres" é um espetáculo essencialmente feminino. Penetra neste universo mágico, sensível e sutil através das emoções e sensações que envolvem a mulher. Aprofunda-se neste bastidor de maneira dramática e poética, com uma proposta de linguagem puramente contemporânea.

**PROGRAMA III****6/Junho 82****GADGET****CERTAS MULHERES****BALÉ DA CIDADE DE SÃO PAULO****FICHA TÉCNICA***diretor artístico***KLAUSS VIANNA***diretor artístico assistente***RUTH RACHOU***assistentes de coreógrafo***HUGO TRAVERS E****YARA LUDOVICO***professores***ISMAEL GUISE, SONIA MOTA,****HUGO TRAVERS, KLAUSS VIAN-****NA, JOANA LOPES***divulgação***CYRA G. DE ARAUJO MOREIRA***pianistas***MARCO ANTONIO WARDINI e****OLGA CARRERA***percussionista***JOAO PAULO DE MENDONÇA***Iluminadores***HERODINO LORETO e SERGIO****DORIA SIMÃO***diretora de cena***CLEUSA FERNANDEZ***massagistas***ALVARO FARO MENDES e DANIEL****PIRES***costureiras***MARIA CRISTINA TAVARES e CLA-****RINDA RODRIGUES ALVES***sonoplasta***MIGUEL DEROSA***bailarinos**Alberto Cidra, Ana Luisa Seelaender,**Ana Veronica, Antonio de Almeida,**Aurea Ferreira, Beatriz Cardoso, Bete**Arenque, Cacá da Boa Morte, Franco**Moran, Guilherme Botelho, Jairo**Sette, Julia Ziviani, Leila Sanches, Lilia**Schaw, Luciana Maluf, Marcio**Rongetti, Marcos Verzani, Mario Enio**Jarry, Milton Carneiro, Monica Mion,**Nadia Luz, Nelly Guedes, Paula do**Valle, Paulo Contier, Paulo Rodrigues,**Patricia Galvão, Raymundo Costa,**Regina Restelli, Scheyla Silva, Sergio**Botelho, Simone Ferro, Solange**Brandão, Solange Caldeira, Suzana**Mafra, Tony Callado, Yara Ludovico.*

Procure profundamente seu próprio movimento

... Em primeiro lugar, quero deixar claro que não sou contra nenhuma corrente de balé: clássico, moderno, jazz. O corpo é um só, portanto, tudo tem seu lugar. E, para mim, clássico é tudo aquilo que é bem feito, realizado com dedicação e consciência. A partir disso, o que pretendo é colocar o bailarino diante de sua realidade. Ou seja, normalmente a pessoa que dança vive muito voltada para aquilo que desenvolve com seu corpo, dentro de técnicas mais ou menos rígidas. A realidade do que está nas ruas, do que está dentro de cada um, a tensão, o medo, o amor, tudo isso — toda essa realidade — é o dado fundamental para quem lida com o movimento. A consciência dessa realidade só vai ajudar o bailarino a se expressar melhor, a colocar a idéia a partir de sua sensibilidade, de sua emoção. Emoção e movimento. As técnicas são colocadas em função disso, e não como a meta...

Klauss Vianna



ento 198

Prefeitura do Município de São Paulo

**PREFEITO**

**ANTÔNIO SALIM CURIATI**

Secretaria Municipal de Cultura

Secretário Mário Chamie

Departamento de Teatros

---